

ern  
hore  
r  
ken  
e 100  
sch  
BR  
0  
isch  
i



■ Beim Schlebuscher Wochenende werden sich am Samstag und Sonntag zahlreiche Vereine und Musikgruppen präsentieren sowie Tanzvorführungen stattfinden. FOTO: URSULA WILLUMAT

## Edelrather Kirmes mit Smidt-Seifenkisten-Cup

■ Edelrath – Vom 9. bis 11. September veranstaltet die Gesellschaft Erholung die traditionelle „Edelrather Kirmes“, wobei als besonderes Highlight am Samstag der Smidt-Seifenkisten-Cup auf dem Programm steht. In diesem Jahr wird erstmalig eine Zuschauertribüne aufgestellt sowie eine Fotofinish-Kamera, die das Gesche-

hen festhält. Wer beim Rennen mitfahren möchte, findet unter: [www.gesellschafterholung.de](http://www.gesellschafterholung.de) das Anmeldeformular. Ganz wichtig ist der TÜV-Termin, der am Samstag, 3. September, um 13 Uhr in der Stixchesstraße zur Abnahme der Seifenkisten erforderlich ist. Weitere Infos gibt es in der nächsten Mittwochs-Ausgabe.

scher Unternehmen sind aktiv dabei. Zwischen Lindenplatz und Arcadenplatz werden rund um die Fußgängerzone Unterhaltung, Information, Spiele,

am Bühnenprogramm.

Am Sonntag, 18. September, sind die Geschäfte von 13 bis 18 Uhr zum Einkaufsbummel geöffnet.



■ Die Vorbereitungen für das Seifenkisten-Rennen laufen auf Hochtouren in Edelrath. FOTO: URSULA WILLUMAT

**apotheke**

Mit diesem Coupon erhalten Sie vom 19.9. – 24.9.2011  
**10% Rabatt**

Die Goldschmiede 20 Jahre  
**HUBERT KIERDORF**  
Bismarck-Landstraße 25

**24 Stunden**  
kommt Ihre Nachricht bei uns an.